

BERNINA 5 SERIES

SEWISTS, QUILTERS AND EMBROIDERERS.



BERNINA *made to create*

新たに設計されたベルニナ 5シリーズをご紹介します

キルトで物語を語ったり、手作りの服で自分を表現したり、あらゆるものをより美しくするために刺繍を制作しますか？

私たちは知っています。あなたがクリエイターであることを。私たちは皆様のために、5シリーズラインのミシンを再設計しました。ベルニナの新たに設計されたこのシリーズは、完璧なサイズで多彩な機能を備えており、さらに静かに、早く、より上手く縫製、キルト、刺繍を行えるほか、ベルニナフックによりストップ・スタートの頻度が低減されます。



自由、そして完璧なコントロールによるミシンワーク。

クリエイティブのプロセスを完全にコントロールしたいですか？ B 590、B 570 QE、および B 540により、すべてを自分でコントロールすることが可能です。ステッチの長さや幅を決定できます。針位置を選択できます。最後に縫い針が下がるようにしたい...それも可能です。B 590、B 570 QE、B 500の自動上糸・下糸インジケータが糸切れを警告します。すべてのコントロール機能を、大きく直感的なタッチスクリーン上で、指先により操作できます。

フロントロードの大きなボビンにより、スタート・ストップで自分のやり方が妨げられることもありません。

ジャンボボビンはまさに大きいのです。通常のボビンと比べて最大70%も多くの糸を収容可能なこのボビンは、フロントから手軽に挿入できるので、作業中の作品を取り除く必要がありません。さらに、これらのミシンは、大型のキルトや裁縫スペースにもぴったりのサイズです。

アクセサリーがたくさん必要ですか？ ベルニナの多様な押え金が標準装備されています。

通常それらは、フルシャンクメタルです。また中身を確認できる、優れた作りのアクセサリーボックスが付属します。これは磁石でミシンに取り付け可能なのでとても便利です。

さらに多くのステッチ。さらに多くの文字さらに多くのお気に入り。

ときに必要なのは、より多くのオプションであり、選択肢です。ステッチやアルファベットなどに関して、B 590、B 570 QE、および B 540は、数百もの飾りステッチ、そして最大9つのアルファベットを提供します。B 570 QEは、特別なキルティング・ステッチを搭載しています。さらにB 590とB 570 QEでは、個々のステッチにさらなるアクセントを加える、トリプル・ステッチを利用できます。

完璧さのための最適な糸テンション両面のステッチ。

5シリーズのすべてのモデルで、布地の両面に完璧なステッチを施すために、最適な糸テンションを実現しましょう。糸と布地に適応した糸テンションを継続的に制御するとともに、縫製または刺繍を行っている間に自動で糸テンションを調節します。そしてつねにベルニナフックが、最適に、一定に、高精度にステッチを維持します。



ビデオを見るためのス
キャンQRコード



#A
BIG
DAY

B 540

「私がソーイングをするとき私
自身の世界に入ります。」

CELLA、オランダ出身のソーイング愛好家です。

セラにとってBig Dayを作ることは小さなこと
です。ビーガンレザーの乗馬用バックを作り娘に渡
したときの笑顔のようなものです。ベルニナ540
を使用すれば困難な素材も簡単に作ることがで
きます。



キルトがお好きですか？ B 570 Quilters Editionも同じです。

B 570 QEはキルトのために作られた製品です。自動機能により、楽にすばやく効率的な作業を維持できます。優れたテンションと完璧なステッチが必須である一方で、ベルニナの有名なクオリティは、幾層ものキルティングと超高速の縫製の際に安心をもたらします。キルターのためのマシンです。

長くなったフリーアーム

針の右側の8.5インチのソーイングスペースは、大型のキルトやたくさん作品に対応します。

特別なキルティングステッチと刺繍モチーフ

B 570 QEには、すぐに使用可能な、キルト専用のステッチとデザインが70以上搭載されています。

パッチワーク用押え金#97D

B 570 QEのような、キルティング用特製マシンには欠かせません。

ベルニナ ステッチレギュレーター (BSR)

BSRの機能は統合されています。BSR押さえはオプションの押さえです。それは送り歯を落としてフリーモーションをしたときにスピードに関係なくステッチの長さを確実に揃えます。

自動ホバー機能

便利さを語っています。押え金は上がりますが、針は布地に接したままとなります。押え金が生地から離れるので、回転やターン、アププリケ、キルト作業がし易くなります。ぜひお試しを。



B 570 QE

「B 570 QEのおかげで自分が
プロになったように感じます」

スージー・キルトという異名を持つ
SUZY WILLIAMS、キルト・デザイナー

キルトが物語を語っているのなら、Suzyの作品は、いかに現代のデザイナーが完璧なステッチに出会い、その後ずっと幸せに過ごしたかを示しています。その物語のマッチメーカーがまさにB 570 QEなのです。完璧なステッチを求めるキルターたちのために作られています。だからこそSuzyのお気に入りであり、あなたもきっと気に入るはず！



B 500 & B 590



刺繍のみ

ソーイング及び刺繍

刺繍家の皆さん、私たちはあなたの言葉で語ります。

皆さんには美しさがすべてです。美しいステッチ、デザイン、そして驚き。皆さんのためのマシンをご用意しました。面倒な作業の自動化、簡易化に取り組みました。これらのマシンには、皆さんの作品作りに便利さの的確さをもたらす機能が詰まっています。美しい作品に着手しましょう。

足踏み止め縫いと進む止め縫い

自動足踏み止め縫いは、オン/オフスイッチで完璧にその場で糸を隠して止め縫いをします。進む止め縫いは、数針進んで止め縫いをします。どちらも、刺繍モチーフにすでに止め縫いがプログラムされている場合は、その指示に従い、されていない場合は、止め縫いをする/しないを、オン/オフスイッチで選択できます。まるで、刺繍の妖精がいるかのようです！

スマートな渡り糸切断

クリーンで美しい刺繍のために、渡り糸が自動で切断されている時代に、手作業での渡り糸のカットは過去のものとなりました（デザイン性を考慮しています。）

スレッドアウェイモード

表面の刺繍をすっきりとさせるために、裏面へ糸を引きまます（B 590、B 570 QE、B 500のみ）。

スレッドアップコマンド

ステッチの始まりで下糸が生地の表側に出るように針を上下させ、刺繍の裏面をすっきりとさせます。

シンプルなスクリーン上でのデザイン編集

すべての5シリーズモデルでは、刺繍を行っている間にスクリーン上でデザインを編集できます。スクリーンをタッチするだけで、回転、反転、つなぎ合わせ、再配置が可能です。新しい取り消しとやり直し機能により、簡単に各ステップを前後することができます。また、グループ化とグループ化解除機能によって、すべてをまとめて、または個々に編集できるほか、刺しゅうコンサルタントはヘルプ、ヒント、アドバイスを提供します（B 590およびB 500のみ）。

ピンポイント配置

B 590およびB 500では、簡単に刺繍を最適な位置に配置します。スクリーン上で2か所を選んで、刺繍枠に張った布地のマークに合わせるだけです。デザインは自動で、調整、回転、サイズ修正、位置合わせが行われます。さらに、刺繍枠の布地を常に参照することが可能です。

スマート・ドライブ・テクノロジー（SDT）搭載で刺しゅう機能が拡張

刺しゅうモジュールM1には、最新のスマート・ドライブ・テクノロジー（SDT）が搭載されています。ステッチ品質が向上し、動作がよりスムーズで静かになったので、今まで以上に快適に刺しゅうができます。

より静かで、高速で、長く、優れたソーイング。



自動糸切り

- 糸を切り、針を引き上げる2つのステップがワンステップに
- 簡単なワンボタン操作
- B 570 QEおよびB 590のみ押え金自動引き上げ機能付き

ベルナデュアルフィード

- 上下からの均等な布地送り
- 滑らか、または繊細な素材に最適
- 簡単にかみ合い、使用しないときは収納可能
- B 590およびB 570 QEモデルのみ

スマート・ドライブ・テクノロジー (SDT)

搭載のアドバンスド刺しゅうモジュール

- 大きな刺しゅう面積 (400 x 150mm) で、より精密、スムーズに刺しゅうができる
- 新しい5シリーズモデルすべてに対応
- B 590およびB 500に標準装備
- B 570 QEおよびB 540ではオプション

フリーアーム刺繍

- すべての刺繍枠が使用可能
- 刺繍枠に合わせ衣類をカットする面倒な作業は必要なし



多様な縫製および刺繍速度

- スライド式速度コントロールによる調節
- 毎分1,000ステッチの最大速度

最新のカラータッチスクリーン

- 新しいホームボタンコンセプトによる見やすい画面
- 使いやすいシンプルなナビゲーション



B 590

BERNINA
SWISS ENGINEERING

長くなったフリーアーム
針の右側のソーイングス
ペースは8.5インチ

ベルニナフック

- ミシンの中核となる特許取得技術
- 静かでパワフルで高精度の完全金属製
- 最大70%も多くの糸を収容可能なフロントロード・ジャンボボビン

ベルニナステッチレギュレーター機能性

- 多様な縫製速度でステッチの長さを均一にキープ
- 直線またはジグザグのステッチに対応
- B 500以外のすべてのモデルに対応
- BSR押さえはB 590は標準装備です。B 570, B 540はオプションです。

多機能つまみ

- 操作が簡単なステップレス・ローテーション
- 必要な設定をすばやく調節

ベルニナ フリーハンドシステム (FHS)

- ニーレバーによるハンズフリーの縫製
- 押え金と送り歯を同時に上下に調節
- B 500以外の全ての5シリーズモデル

自動押え金レバー

- ボタンプッシュで押え金を上下させます
- B 590およびB 570 QEモデルのみ

The 5 Series

| 一般機能 | B 590 | B 570 QE | B 540 | B 500 |
|---|---------|----------|---------|---------|
| フックシステム | BERNINA | BERNINA | BERNINA | BERNINA |
| 最大ソーイング速度 (毎分のステッチ数) | 1,000 | 1,000 | 1,000 | - |
| 針の右側のフリーアームの長さ | 8.5インチ | 8.5インチ | 8.5インチ | 8.5インチ |
| カラータッチスクリーン | 4.3インチ | 4.3インチ | 4.3インチ | 4.3インチ |
| LEDソーイングライト | 16 LEDs | 12 LEDs | 12 LEDs | 12 LEDs |
| 多機能つまみ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ステッチの幅 最大 | 9 mm | 9 mm | 9 mm | - |
| ステッチの長さ 最長 | 6 mm | 6 mm | 6 mm | - |
| 針位置 | 11 | 11 | 11 | - |
| 針基線ごとに縫う | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| 糸立て棒の数 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| セミオート糸通し機 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 自動押え金レバー | ✓ | ✓ | - | - |
| 自動押え圧 | ✓ | ✓ | - | - |
| 自動糸切り | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ピボット/ホバー機能 | ✓ | ✓ | - | - |
| 手動押え圧 | - | - | - | - |
| 手動糸切り | 4 | 4 | 4 | 4 |
| ベルニナデュアルフィード (BDF) | ✓ | ✓ | - | - |
| ベルニナ系ステーション調節機能 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ベルニナ ステッチレギュレーター (BSR) - 機能 (直線縫いとジグザグ縫い) | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| スタート/ストップボタン | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| スライド式スピードコントロール | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 上糸センサー | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 下糸センサー | ✓ | ✓ | - | ✓ |
| パソコン接続用USB端子 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 針上下機能付きベルニナ フットコントロール | ✓ | ✓ | ✓ | オプション |
| 針上下停止機能 | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| ドラッグ&ドロップ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ソーイング/刺繍中の糸巻き | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| オンスクリーンヘルプ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| セットアッププログラム | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

| ソーイング&キルティング | B 590 | B 570 QE | B 540 | B 500 |
|---------------------------|-------|----------|-------|-------|
| パターン開始/終了機能 | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| トリプルステッチ | ✓ | ✓ | - | - |
| パターンの長さ変更 | ✓ | ✓ | - | - |
| プログラム式留め縫い機能 | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| 一模様縫いプログラム可能 | ✓ | ✓ | - | - |
| 使用ステッチパターン総数 (アルファベットを含む) | 1774 | 1450 | 1,048 | - |
| メモリ (短期/変更したステッチ) | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| メモリ (長期/変更したステッチ) | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| ステッチの組み合わせの作成と保存 | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| ソーイング中のステッチ設定の変更 | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| 実用縫いステッチ 総数 | 38 | 35 | 30 | - |
| ボタンホール (アイレットを含む) 総数 | 18 | 16 | 14 | - |
| 自動長さ測定ボタンホール | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| 自動ボタンホール | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| 手動多段階ボタンホール | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| ボタン付けプログラム | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| かがり縫いプログラム | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| 飾りステッチ総数 | 499 | 450 | 300 | - |
| キルトステッチ総数 | 60 | 74 | 43 | - |
| クロスステッチのステッチ | 40 | 34 | 31 | - |
| アルファベット | 9 | 8 | 5 | - |
| ソーイングチュートリアル | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| クリエイティブソーイングコンサルタント | ✓ | ✓ | ✓ | - |

| ソーイング&キルティングの標準アクセサリ | B 590 | B 570 QE | B 540 | B 500 |
|--------------------------|-------|----------|-------|-------|
| ベルニナ押え金同梱 | 8 | 7 | 5 | - |
| 標準押え #1/1C | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| デュアルフィード押え #1D | ✓ | ✓ | - | - |
| オーバーロック押え #2/2A | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| スライド式ボタンホール押さえ #3A | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| ファスナー押え #4/4D | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| まつり縫い押え #5 | ✓ | - | - | - |
| オープン刺繍押え #20/20C | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| パッチワーク用押え金 #97D | - | ✓ | - | - |
| ベルニナ ステッチレギュレーター (BSR) | ✓ | - | - | - |
| ベルニナ スライドオン フリーアーム拡張テーブル | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| ベルニナ フリーハンドシステム (FHS) | ✓ | ✓ | ✓ | - |
| タッチペン | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ダストカバー | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 磁気アクセサリボックス | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

| 刺繍 | B 590 | B 570 QE | B 540 | B 500 |
|--|--|----------|-------|-------|
| 刺繍機能 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| スマート・ドライブ・テクノロジー (SDT) 搭載の新しい刺しゅうモジュールM | ✓ | オプション | オプション | ✓ |
| 最大刺繍フィールド | 400 x 150 mm (15.7" x 5.9") | | | |
| 最大刺繍速度 (毎分のステッチ数) | 1,000 | 1,000 | 1,000 | 1,000 |
| 内蔵刺繍デザイン数 | 275 | 250 | 50 | 275 |
| 刺繍アルファベット数 | 8 | 7 | 4 | 8 |
| 複数の刺繍拡張子読み込み機能 | EXP, DST, PES, PEC, JEF, SEW, PCS, XXX | | | |
| ディスプレイ上のデザイン編集機能: 配置、反転、回転、調整、組み合わせ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ピンポイント配置 | ✓ | - | - | ✓ |
| 取り消し/やり直し機能 | ✓ | - | - | ✓ |
| グループ化/グループ化解除機能 | ✓ | - | - | ✓ |
| カラーホイール | ✓ | - | - | ✓ |
| インビジブルセキュア | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| スマートセキュア | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| スレッドアップコマンド | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| プログラム式つなぎステッチ切断 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| スレッドアウェイモード | ✓ | ✓ | - | ✓ |
| クリエイティブ刺繍コンサルタント | ✓ | - | - | ✓ |
| エンドレスエンプロイダリー | ✓ | - | - | ✓ |
| ワード ART | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 刺繍ソーイングステッチ | ✓ | - | - | - |
| フリーアーム刺繍 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 糸交換回数を減少させる機能 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ステッチプロセスの制御 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 刺繍チュートリアル | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| USB経由のデザインインポート/エクスポート | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| スモールクランプフープ機能 刺繍範囲 (158mmx165mm) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ラージフリーアームフープ機能、刺繍範囲 (145mmx255mm) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ミディフープ機能、刺繍フィールド 10.4x6.5インチ (265x165mm) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| メガフープ機能、刺繍フィールド 15.7x5.9インチ (400x150 mm) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 刺繍デザイン用パーソナルメモリ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| しつけ縫い | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 位置の呼び出し | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

| 標準刺繍アクセサリ (刺繍モジュールを含む) | B 590 | B 570 QE | B 540 | B 500 |
|--|-------|----------|-------|-------|
| 刺繍押え金 #26L | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 刺繍枠大型長円形テンプレート付き (10.0x5.7インチ/255x145 mm) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 刺繍枠中型長円形テンプレート付き (5.1x3.9インチ/130x100 mm) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ベルニナ 刺繍ソフトウェア ArtLink (bernina.comでダウンロード) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

当社はミシンの機能と備品、および設計を変更する権利を有する。詳細はお近くのベルニナ販売代理店へお問い合わせ下さい。

BERNINAはメトラー系をお勧め致します。



bernina.com/5series